



Oury Bailo Niang

# MAUDITE

UN SCÉNARIO DE OURY BAILO NIANG

## SÉQUENCE 1 - EXT. JOUR (TOMBÉE DE LA NUIT) / COUR DE LA MAISON

La cour extérieure d'une maison d'un village de Guinée Conakry. Assise par terre, une famille mange le repas du soir. Réunis en cercle, il y a LE PÈRE, 50 ans, deux BELLES-MÈRES d'une trentaine d'années et six garçons âgés de 3 à 17 ans. Ils mangent ensemble du poulet en sauce avec du riz.

De l'autre côté de la cour, il y a une petite fille de dix ans : FATHI. Elle est toute seule et mange seulement du riz avec un peu de sauce.

Personne ne parle. Personne ne fait attention à Fathi. Sauf un des plus jeunes enfants, AMADOU, 7 ans, il se retourne de temps en temps pour la regarder en souriant. Fathi répond à son sourire.

Le père remarque le jeu d'Amadou et lui fait signe de détourner son regard.

**LE PÈRE ... Pourquoi tu la regardes ?**

Amadou ne dit rien. Il n'ose pas répondre. La famille finit de manger. Tout le monde se lève en laissant la vaisselle au sol.

Ils passent devant Fathi qui reste assise par terre.

## SÉQUENCE 2 - INT. NUIT / COULOIR DE LA MAISON ET CHAMBRE

À l'intérieur de la maison, tout le monde va pour se coucher. Les belles-mères vont chacune dans une chambre, les enfants se dirigent vers une même pièce. Fathi entre dans la chambre avec eux. Personne ne fait attention à elle.

Fathi prend dans un sac posé dans un coin son pagne d'enfant et sort de la pièce pendant que les autres enfants se couchent.

Elle s'installe dans le couloir, derrière une porte. Elle s'allonge.

Amadou sort de la chambre pour faire un petit signe de la main à Fathi et ferme la porte. Le père éteint la lumière puis rejoint une des deux belles-mères.

Fathi est couchée, elle garde les yeux ouverts.

### SÉQUENCE 3 - EXT. AUBE / COUR DE LA MAISON

On entend un coq chanter. Il est six heures du matin. Fathi balaye la cour. Au loin, la voix d'un muezzin pour l'appel à la prière.

Le père de Fathi traverse la cour pour aller à la mosquée du village. Il passe devant sa fille sans faire attention à elle.

Fathi débarrasse la vaisselle de la veille et la dépose dans un grand panier avec du linge sale.

### SÉQUENCE 4 - EXT. JOUR / VILLAGE

Le panier sur la tête, Fathi traverse le village. Elle passe devant les cases, croise un groupe de femmes d'une trentaine d'années. Fathi les salue timidement.

**FATHI** Bonjour...

Les femmes ne répondent pas, détournent même le regard. Fathi continue sa marche.

### SÉQUENCE 5 - EXT. JOUR / FORÊT

Fathi escalade de grandes racines qui traversent la route. On entend des cris d'animaux. La forêt devient plus sombre. Le panier toujours sur la tête, Fathi poursuit sa route un peu moins assurée.

### SÉQUENCE 6 - EXT. JOUR / RIVIÈRE

Fathi arrive à une rivière. Elle dépose son panier et s'installe pour faire la vaisselle, laver le linge de la famille. Elle chante pour elle-même un air triste.

**FATHI** chanté Gnadewa fhowau weagles c'alla yabi...

(Un jour tout ça va passer, grâce à Dieu)

### SÉQUENCE 7 - EXT. JOUR / RIVIÈRE

Le linge est étendu sur des arbres et sur des herbes. Allongée au sol, Fathi se repose. Elle répète pour elle-même une prière.

**FATHI** murmuré Que dieu me donne tout ce que je mérite  
d'avoir, Qu'il me donne la santé et une longue vie, Pour qu'un jour  
je quitte cette misère.

Soudain on entend des voix. Fathi se cache derrière un feuillage pour être tranquille.

### SÉQUENCE 8 - INT. JOUR / MAISON

Fathi entre dans la case qui sert de cuisine à la maison. Une des belles-mères est déjà là, en train de cuisiner.

Fathi pose le panier, sort la vaisselle qu'elle range sur le sol. La belle-mère s'arrête de cuisiner, s'approche de Fathi, inspecte les assiettes. Soudain elle s'arrête sur un plat où il reste quelques traces.

**LA BELLE-MÈRE** Tu trouves ça propre?... Regarde...

Fathi ne dit rien. Elle baisse les yeux. La belle-mère insiste, lui pose le plat sous le nez.

**LA BELLE-MÈRE** T'appelles ça « laver » toi ?

Elle tire une oreille de Fathi. La jeune fille pousse un cri de douleur.

**LA BELLE-MÈRE** Rappelle-toi qui tu es, toi ! T'es pas de  
la famille... Je me demande pourquoi on te garde... Tu es maudite !  
Si tu ne fais pas les choses comme il faut, tu dois partir !

Fathi ne répond pas. Elle pleure en silence.

### SÉQUENCE 9 - EXT. JOUR / JARDIN À CÔTÉ DE LA MAISON

Fathi travaille seule au jardin. Elle arrache les mauvaises herbes avec ses mains. Le soleil tape fort. Elle est en sueur.

Fathi entend des éclats de voix. Au loin les frères reviennent de l'école, entrent dans la maison. Amadou s'arrête et court en direction de Fathi.

**AMADOU** Fathi !

Il arrive à sa hauteur et la serre fort dans ses bras. Fathi caresse la tête d'Amadou. Ils restent un moment ainsi. À se faire un câlin.

### SÉQUENCE 10 - EXT. SOIR / COUR DE LA MAISON

Le jour tombe. C'est presque la nuit. Pas très loin, on entend un bruit de moteur. Fathi est assise dans la cour. Elle se repose.

Le père sort d'une case, écoute, semble vérifier le son du moteur puis crie à l'intérieur :

**LE PÈRE** C'est bon ! Seq Mohammed a mis le moteur...

On peut aller voir la télé !

Toute la famille rejoint le père.

**UN DES FRÈRES** à un autre enfant Tu sais ce qu'on va voir ?

Le père fait signe à la troupe qu'il est temps d'y aller.

Fathi regarde ses frères se mettre en marche. Ils passent devant Fathi qu'ils laissent seule.

Amadou s'arrête devant elle.

**AMADOU** à son père Elle peut pas venir avec nous, Fathi ?

**LE PÈRE** Non, elle n'a pas le droit.

Le père ne donne pas plus d'explications et fait signe à l'enfant d'avancer.

**LA BELLE-MÈRE** Allez viens...

**L'AUTRE BELLE-MÈRE** On y va.

Amadou regarde Fathi. Ils échangent un timide sourire puis le petit frère suit la famille à contrecœur.

### SÉQUENCE 11 - INT. AUBE / MAISON

C'est l'aube. Dans la case qui sert de cuisine, une des belles-mères prépare un plateau de légumes. Fathi porte le plateau que la belle-mère remplit sans ménagement.

**LA BELLE-MÈRE** T'as intérêt à tout vendre... Et ne traîne pas sur la route.

Fathi acquiesce puis pose le plateau sur sa tête, s'éloigne vers l'extérieur.

### SÉQUENCE 12 - EXT. MATIN / ROUTE

Le plateau sur la tête, Fathi marche sur un bord de route. Elle n'est pas seule à l'emprunter. Des groupes de villageois vont aussi à pied au marché. Des voitures la dépassent. Des motos klaxonnent.

### SÉQUENCE 13 - EXT. JOUR / MARCHÉ

Le marché de la commune de Gawal. Beaucoup de bruits, de badauds, d'agitation. Fathi arrive au marché. Le soleil est déjà haut dans le ciel. Elle semble toute petite au milieu des vendeurs mais se fraye un chemin et trouve une place.

La petite fille pose son plateau, déplie un grand foulard au sol puis installe ses légumes.

### SÉQUENCE 14 - EXT. JOUR / MARCHÉ

Le marché se termine, l'étal de Fathi est vide. Elle a vendu tous ses légumes. Elle plie son argent, des billets dans un petit foulard qu'elle range dans une poche.

Derrière elle, elle entend la voix d'un vieux. Fathi se retourne et voit un VIEIL HOMME en boubou. Autour de lui des marchands l'écoutent.

**LE VIEUX EN BOUBOU** Tu peux pas prier n'importe quand... Dieu il va mieux t'entendre la nuit... Si tu vas pas bien par exemple, tu vois, si t'es malade, tu vas pas bien et ben tu vas pas lui demander ça en pleine journée... Il y a déjà plein de gens qui lui demandent plein de choses dans la journée à Dieu alors que la nuit...

Fathi ne manque pas une miette du discours du vieux.

**LE VIEUX EN BOUBOU** Ça... La nuit... C'est pas pareil. Là, Dieu il sait que ce sont seulement les vrais croyants qui prient la nuit. Et si c'est au beau milieu de la nuit, Dieu il t'entend encore mieux et là, il peut t'exaucer, ce que tu veux... une meilleure vie, la santé, de l'argent, ce que tu veux... Parce que là, Dieu il sait que t'es un bon croyant !

Fathi finit de ranger ses affaires, repose le plateau sur sa tête et quitte le marché.

### SÉQUENCE 15 - EXT. SOIR / ROUTE

Sur le chemin du retour, Fathi discute avec d'autres MARCHANDS.

**UN GROS MARCHAND** Ça va Fathi ? bien passé pour toi ?

**FATHI** Ça va...

**UN AUTRE MARCHAND** Tu l'as pas trouvé un peu malade, toi le vieux ?

**LE GROS MARCHAND** L'autre avec sa prière de nuit, là... Il était bizarre... hein Fathi ?

Fathi ne répond pas. Elle hausse juste les épaules.

### SÉQUENCE 16 - EXT. SOIR / VILLAGE

Fathi arrive dans son village. C'est la tombée de la nuit. Elle croise un groupe de VILLAGEOISES qu'elle salue.

**FATHI** Bonsoir...

Les villageoises ne répondent pas. Fathi poursuit sa route. Elle entend les villageoises qui parlent sur elle.

**VILLAGEOISE 1** Regarde ses chaussures...

Toutes déchirées... Rapiécées...

**VILLAGEOISE 2** Et sa robe... Sale... Poussiéreuse...

**VILLAGEOISE 3** Et pis ses cheveux, même pas tressés...

### SÉQUENCE 17 - INT. NUIT / MAISON

Fathi arrive à la maison. Vide. Personne n'est là. Elle entend des pleurs.

Fathi se dirige vers la chambre des enfants, ouvre la porte : Amadou est sur son lit en train de pleurer.

**FATHI** Amadou... Pourquoi tu pleures ?

**AMADOU** Papa m'a disputé.

Fathi entre dans la chambre, prend son petit frère dans ses bras, le serre contre elle, le console.

**FATHI** Calme-toi. Je suis là...

### **SÉQUENCE 18 - INT. NUIT / MAISON**

Tout le monde dort dans la maison. Fathi est assise sur son pagne. Par terre. Derrière la porte.

Elle prie en pleurant doucement.

**FATHI** murmurant Que Dieu me donne tout ce que je mérite  
d'avoir Qu'il me donne la santé et une longue vie, Pour qu'un jour,  
je quitte cette misère... Qu'il change ma vie, Et m'éloigne  
de ma famille.

Fathi ouvre grand les yeux et regarde au-dessus d'elle.

**Fin**